



行走的文化： 守护历史文脉

Xingzou De Wenhua: Shouhu Lishi Wenmai

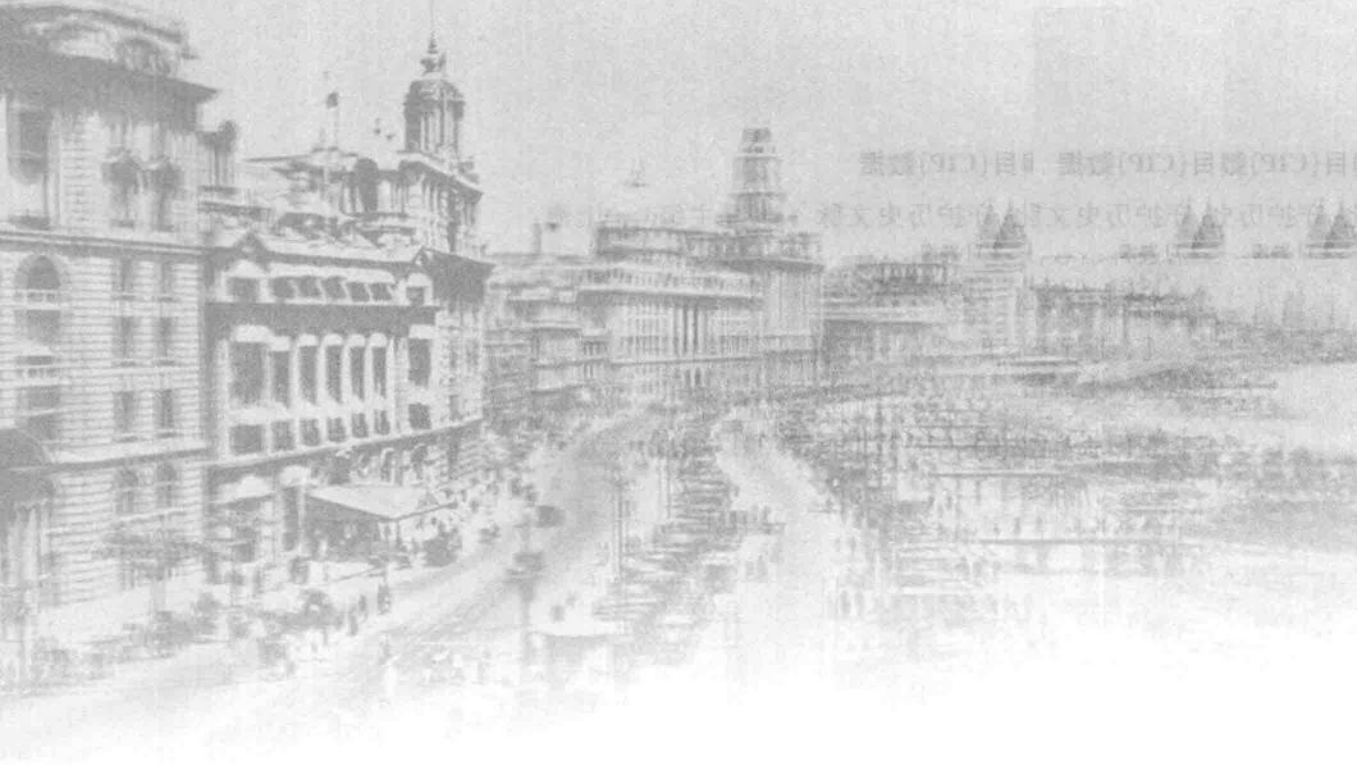
主编 / 韩磊

副主编 / 董国文 颜睿 欧阳丹丹



立信会计出版社

LIXIN ACCOUNTING PUBLISHING HOUSE



行走的文化： 守护历史文脉

Xingzou De Wenhua: Shouhu Lishi Wenmai

主编 / 韩 磊

副主编 / 董国文 颜 睿 欧阳丹丹



立信会计出版社

LIXIN ACCOUNTING PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

行走的文化:守护历史文脉 / 韩磊主编. —上海:
立信会计出版社, 2013. 9
ISBN 978-7-5429-3643-1

I. ①行… II. ①韩… III. ①建筑物—保护—调
查研究—上海市 IV. ①TU-87

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 216001 号

策划编辑 徐雪芬
责任编辑 陈 旻
封面设计 周崇文

行走的文化:守护历史文脉

出版发行 立信会计出版社

地 址	上海市中山西路 2230 号	邮政编码	200235
电 话	(021)64411389	传 真	(021)64411325
网 址	www.lixinaph.com	电子邮箱	lxaph@sh163.net
网上书店	www.shlx.net	电 话	(021)64411071
经 销	各地新华书店		

印 刷 常熟市梅李印刷有限公司

开 本 787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张 11.75

字 数 197 千字

版 次 2013 年 9 月第 1 版

印 次 2013 年 9 月第 1 次

书 号 ISBN 978-7-5429-3643-1/TU

定 价 40.00 元

如有印订差错,请与本社联系调换

共青团上海应用技术学院委员会

编委会名单

主 任 韩 磊

副 主 任 陈 雷 王晓琳 王 震

委 员 梁 萍 徐 捷 周 青 胡 婷 赵 倩

牛亏环 王乐全 卫聚金 王 梓 朱 菁

刘 昀 许 丽 何 兵 陈贝妮 宗雷敏

孟 乾 侯巧凤 饶 婷 高 彬 焦贺丽

强成文 邢 敏

主 编 韩 磊

副 主 编 董国文 颜 睿 欧阳丹丹

执行主编 梁 萍

统 稿 杨力嘉



前 言

党的“十六大”以来,我们党始终把文化建设放在党和国家全局工作重要战略地位。党的“十六大”提出了“文化体制改革”任务。党的“十七大”将“文化软实力”写入大会报告,并提出了“弘扬中华优秀传统文化,重建民族精神家园”的口号,为校园文化建设指出了新的思路,指明了新的方向。党的十七届六中全会通过总结我国文化改革发展的丰富实践和宝贵经验,指出加强文化建设的重要意义,提出了推动社会主义文化大发展大繁荣的指导思想。党的“十八大”报告再度强调“建设社会主义文化强国,关键是增强全民族文化创造活力”,充分体现了我们党对文化战略地位的高度重视。

大学文化作为社会文化的一部分,是国家文化强国战略的根基。如何在加强大学生教育工作中,发挥学生主体性作用,自觉地参与和融入传承创新优秀传统文化的工作中,具有非常重要的实践意义。上海应用技术学院自2005年起,推出了“上海优秀历史建筑巡礼——做历史文脉的守护者”这一特色实践活动,同学们通过实地走访考察上海优秀的历史保护建筑,对上海现存的历史保护建筑现状以及发展保护进行调查研究,评判当前历史建筑保护措施的优点,结合实际提出相关保护性开发建议和保护建筑群的可行性方案。

“做历史文脉的守护者”特色实践活动的目标有五:一是着眼于优秀历史建筑的历史价值,厚重大学生的人文精神历史感;二是着眼于优秀历史建筑的艺术价值,提升大学生的艺术鉴赏能力与水平;三是着眼于优秀历史建筑的社会价值,结合对文献的阅览和学习,拓宽学生知识面;四是着眼于优秀历史建筑的教育价值,帮助大学生树立远大理想,提升道德修养;五是着眼于优秀历史建筑的精神价值,提高大学生民族自豪感和归属感,在中华民族复兴的伟业中自觉担当。

党的“十八大”报告中指出:“文化是民族的血脉,是人民的精神家园。”自20世纪80年代开始,我们便重新重视对传统资源的整理与研究,这是对长期以来割断传统思潮的反弹。对传统文化的传承创新,是为了唤起人们对民族文化认同之自觉和文化自信、自强,并增强民族凝聚力,在人们痛感文化“家园”失落的当下,这已显得尤为重要。中华优秀传统文化是

中华民族的精髓,对她的维护与弘扬,就是维护中华文化自身的母体。

历史的传承与文化的守护,是一种社会责任感的体现,是对民族精神家园的重新构建,对于增强民族凝聚力,满足人民群众精神文化需要,提高民族素质和综合竞争力都具有特殊重要的意义。我校守护历史文脉活动开展9年以来,已有累计1400余名学生走访了150处上海的历史保护建筑,足迹遍布上海的每一个区县,实践项目共计150项,每年都吸引了新华社、解放日报、文汇报等媒体对他们的活动进行采访报道,每年均有项目被评为“上海市大学生暑期社会实践优秀项目”。2012年,这一特色实践活动被教育部评为全国高校校园文化建设优秀成果。

邦国之兴,源乎人才;文化之兴,源乎庠序。大学即文化。文化是教育的核心灵魂,高等教育的重要职责在于传承创新和弘扬优秀文化,不仅在于学业育人,更要在文化上育人,通过文化育人来实现培养人的目标。文化强国,任重道远。

我们先是建造我们的文化,然后是我们的文化塑造我们。

是为前言。

党委宣传部 董国文

2013年9月



目 录

海派文化的精髓——上海外滩建筑

- 中外历史建筑文化交融与传承——走访外滩建筑群…………… 3
 (2012 年一等奖项目 工程创新学院)
- 回顾“外滩第一楼”——考察外滩亚细亚大楼 …………… 17
 (2012 年一等奖项目 材料科学与工程学院)
- 回味历史的经典·守护岁月的印迹——和平饭店北楼巡礼 …………… 27
 (2012 年特等奖项目 香料香精技术与工程学院)

文化传承的福地——上海的文化服务机构

- 追寻上海建设足迹,见证转型中的进步与发展——上海市档案馆建筑调研…………… 45
 (2011 年一等奖项目 经济与管理学院)

历史时代的见证——上海名人故居

- 弘扬博爱,关注女权——上海宋庆龄故居调研…………… 55
 (2010 年二等奖项目 人文学院)
- 时尚之都 经典随行 传承老别墅风情——访上海蒋介石故居“爱庐” …………… 70
 (2006 年一等奖项目 香料香精技术与工程学院)

媒体文化的起点——收音机、大荧幕的世界

- 寻访影院历史 传承电影魅力——大光明电影院拾遗 …………… 83
 (2008 年一等奖项目 外国语学院)
- 海上繁华 昨日旧梦——访上海电影制片厂 …………… 96
 (2008 年二等奖项目 高等职业学院)

近代工业的起点——上海老厂房旧址

百年“船”承 魂归何处——访江南造船厂旧址…………… 105

(2009 年二等奖项目 化学与环境工程学院)

社会生活的缩影——上海滩的风月佳所

倒退历史车轮 回眸上海璀璨——百乐门大饭店考察…………… 119

(2005 年一等奖项目 艺术与设计学院)

从“童话城堡”到“精品酒店”——走访衡山马勒别墅饭店…………… 126

(2005 年二等奖项目 化学与环境工程学院)

花木蓊郁的城市花园——上海丁香花园调研…………… 132

(2005 年二等奖项目 材料科学与工程学院)

功能改变型历史保护建筑文化保护情况的调查与研究——以上海市跑马总会为例…………… 138

(2011 年一等奖项目 工程创新学院)

庇护弱者的方舟——上海犹太人聚集地建筑

犹太人的“上海方舟”——摩西会堂调研…………… 149

(2010 年一等奖项目 理学院)

河海地貌的特产——古韵悠远的水乡桥塘

享南水北岸 属苏河之桥——苏州河三十余座桥梁调研…………… 169

(2007 年一等奖项目 城市建设与安全工程学院)

海派文化的精髓

——上海外滩建筑



中外历史建筑文化交融与传承

——走访外滩建筑群

引 言

自城市出现以来,建筑形态及其构成的建筑群及街道模式一直都是影响城市形态的最主要因素。城市建筑的模式往往赋予城市独特的空间特征,反映城市的历史,也从一个侧面映衬出城市的性格。近年来,城市建设进入了一个空前发展的时期,但快速发展的同时也带来了许多“外来的建设”,或者说是“外来的文化”,它们使我们原有的城市有了焕然一新的面貌;许多旧时建造的外来建筑现已成为了一座城市的标志性建筑(文化融入型),在这样的情况下,建筑原本所包含的文化背景以及城市自身的历史文脉有多少为人所知?

本项目将初步探究目前人们对周边外来建筑的了解程度以及讨论产生如此结果的种种原因。那么是不是所有的外来历史建筑在保持自己原有的文化氛围中又重新融入上海的文化中了呢?人们对于如此结果的态度又是怎么样的呢?

本次活动将通过对外滩建筑群(主体建筑:外滩1号码头等沿边建筑及上海众多悠久老别墅马勒别墅等)为主线,考察、探究外国历史建筑所带给上海的文化以及外来建筑本土化的过程与其现阶段的保护情况。调查其资源利用情况,与周边环境,以及市民和游客对其所持认知程度(象征意义与历史地位)与态度。上海外滩1号码头及沿边建筑作为中外闻名建筑胜地,对这些外来建筑的历史与现在以及它们当前的保护情况作一系列的调查研究。关于外来历史建筑成为部分本土文化的传承载体做进一步的调查研究,并通

过对上海外来历史建筑近百年来发展及其作用与意义的变化,了解外来的建筑如何保留原有的独特文化和本土化的种种历程,以及去感知建筑背后、城市发展背后文化与城市性格的积淀与形成——历史文脉。对于一个已经完全本土化的外来历史建筑群,它们给外滩带来的究竟是怎样的文化,面对上海本土建筑的冲击,它们又是如何自立更生,在上海这个不断创新的城市中,它们的历史价值、意义与现在的地位在同类建筑(外滩1号码头等)中都极具典型性。

我们团队也希望通过上海外来历史建筑的调查与探究能对多元文化的老上海建筑其文化意义与未来文化的传承能起到一定的参考作用。

一、背景提要

城市是经济发展的产物,也是历代文化演变的结晶。在城市发展的历史长河中,前人为我们留下了丰富的历史文化遗产:古建筑(塔、桥、寺、园林、宅院等)、古街道、古镇、古雕塑、古城市遗址等,都是古代文化思想观念、科学技术和社会风貌的遗存。它们就像一面镜子,可以折射出某个历史时代的文明特点,并成为城市建设进一步发展演变和迈向未来的借鉴和基础。然而在上海这座城市,却又与众不同。拥有众多外来历史建筑的外滩建筑群对上海的文化也造成了不同的影响。

外滩位于上海市中心黄浦区的黄浦江畔,它是上海的风景线,周围还有位于黄浦江对岸浦东的东方明珠、金茂大厦等地标景观,是上海观光游客的必到之地。外滩自1943年起又名为中山东一路,全长约1.5公里。它南起延安东路,北至苏州河上的外白渡桥,东临黄浦江,西面是由哥特式、罗马式、巴洛克式、中西合璧式等52幢风格迥异的古典复兴大楼所组成的旧上海时期的金融中心、外贸机构的集中带,被誉为“万国建筑博览群”。近年来上海外滩天幕的后方又被新建的许多摩天大楼改变了不少。

1840年以后,上海作为五个通商口岸之一,开始对外开放。1845年英国殖民主义者抢占外滩,建立了英租界。1849年,法国殖民者也抢占外滩建立了法租界。自此到20世纪40年代初,外滩一直被英租界和法租界占据,并分别被叫作“英租界外滩”和“法兰西外滩”。

租界俨然是一个主权区,西方列强以他们的方式经营、管理。建设租界,外滩就成了租界最早建设和最繁华之地。早期的外滩是一个对外贸易的中心,这里洋行林立,贸易

繁荣。从19世纪后期开始,许多外资和华资银行在外滩建立,这里成了上海的“金融街”,又有“东方华尔街”之称。于是,外滩成了一块“风水宝地”。在外滩拥有一块土地,不仅是财富的象征,更是名誉的象征。商行、金融企业在外滩占有一席之地后,即大兴土木,营建公司大楼。外滩的建筑大多经过3次或3次以上的重建,各国建筑师在这里大显身手。

那么,外来历史建筑文化如何传承?应该取其精华,去其糟粕,批判继承,古为今用。面对传统文化,要辩证地认识它在现实生活中的作用,分辨其中的精华和糟粕。对于传统文化中符合社会发展要求的、积极向上的内容,应继续保持和发扬;对于传统文化中不符合社会发展要求的、落后的、腐朽的东西,必须移风易俗,自觉地加以改造或剔除。

文化继承,不是原封不动地承袭传统文化,而是要有所淘汰、有所发扬,从而使文化得到发展。继承是发展的必要前提,发展是继承的必然要求。继承与发展,是同一个过程的两个方面,在这一过程中,不断革除陈旧的、过时的旧文化,推出体现时代精神的新文化,这就是“推陈出新,革故鼎新”。

文化在继承的基础上发展,在发展的过程中继承。把握好文化继承与发展的关系,批判地继承传统文化,需要不断推陈出新,革故鼎新。

一方面,不能离开传统文化,空谈文化创新。另一方面,体现时代精神,是文化创新的重要追求。

我们要立足于发展中国特色社会主义的实践,着眼于人民群众不断增长的精神文化需求,在历史与现实、东方与西方的文化交汇点上,发扬中华民族优秀文化传统,汲取世界各民族文化的长处,在内容和形式上积极创新,努力铸造中华文化的新辉煌。

因此,外滩建筑群不仅具有宝贵的历史价值,更是多元化的老上海建筑构局的“活化石”。我们想通过本次调研活动,探究外来建筑的本土化过程,即外来建筑如何成为本土文化的载体,并在其中起到关键作用。希望能对未来文化的传承起到参考作用。

二、前期准备

(一) 预调研

为了使调研更有针对性,我们上海应用技术学院工创学院 Uni9ue 小队进行了认真的预调研。

1. 资料收集

全组成员分为两组,分头进行走访上海两处相关档案馆查阅资料与网络资料搜集两项工作。

在外滩新档案馆先进的检索系统的帮助下,我们查阅到了许多上海外滩历史建筑的历史,对我们的调研有很大的帮助。查阅完成后,我们小队参观了档案馆内的陈列厅,展厅从时间的推进展示了上海的发展和变化,参观的同时我们学习到了很多。

在前一天所搜集资料的基础上,大家互相明确了资料的进一步需求方向,我组进行最后的上海图书馆资料的补充查阅工作,并且收集到了许多宝贵的历史背景资料。最后利用语音会议,将资料进行了分类与汇总。

2. 问卷初拟与调整

所有组员根据自己对课题的理解,各自拟订一份调查问卷原稿。全组成员一同进行了讨论,最终确定调查问卷实验稿的最终内容,问卷构架拟定涉及哪几个方面。

其后,我组集合于中山公园枢纽,对调研区域进行踩点,并实地测验调查问卷设计是否科学、客观。我们组员针对不同年龄段和不同区域的人进行调查,完善调查问卷的内容,修正不恰当的提问方式与客观题答案设计。下午,组员在长宁区进行初步的反馈和总结。

最终通过对预调研问卷结果进行初步数据处理与分析后修正了调查问卷,重新设计了部分指向性客观题的提问方式,确定了调查对象的集中区域和统一评测细则。

(二) 项目计划初拟

根据预调研结果,本组决定采用实地走访、问卷调查与采访相结合的方式,就周边环境各人群对于外滩历史建筑背后的历史的认知与了解程度做出一定的评判,调查历史建筑对文化遗产的利用情况,并通过分析反馈数据找到其文化背景保护的相关因素,提出关于上海市外滩历史建筑文化遗产的建议与意见。

三、实践活动过程

1. 实地走访

为了亲身体验上海市外滩历史建筑主体保护与文化保护现状,我们小队进行了为期

3天的实地走访活动。

走访过程中团队成员们切实感受到上海外滩外来历史建筑的主要结构与建筑风貌保护情况良好。同时,成员们也感受到了历史建筑所独有的时代沧桑感,结合大家早已了然于胸的背景资料,我们体会到一座见证了上海的耻辱、变革与发展过程的建筑身后所象征的城市精神——“宽容、平等、创新”。

小队按照计划在旧时十里洋场建筑万国博览会的范围内搜寻了有关上海市外来历史建筑(外白渡桥,亚细亚大厦,东风饭店,联合大楼,华夏银行,海关大厦,中国外汇交易中心,长宁马勒别墅等)的历史讲述标示,结果如下:

上海外滩历史建筑整个区域内提及上述材料的共计7处,分别为:外滩全区域共6处;长宁别墅区1处。另外,在外滩区域,还有专门的外滩历史纪念馆。

总体来说,对于外滩全长约1.5公里的江岸,保护工作确实做得非常到位。其中西面为哥特式、罗马式、巴洛克式、中西合璧式等52幢风格各异的大楼,是名副其实的“万国建筑博览群”。

2. 社会调查

本项目的调查部分包括两部分:第一部分是问卷调查,主要目的是了解主体建筑周边环境中的人群对外来建筑文化交融与历史文化遗产的认知程度与分布,探究外滩外来历史建筑对本土文化的冲击和相互交融;第二部分是深度访谈,通过与见证了上海发展与外滩历史建筑变迁的老人们进行访谈调查,进一步探究城市发展、城市精神与历史保护建筑历史文脉象征意义间的关系与保护。

3. 问卷调查

在调研过程中,我们小队成员接触了各类人群,我们在长宁龙之梦以及虹口龙之梦两处发放问卷,一共发放110份问卷,并且回收有效问卷101份。

在上午3小时的采访过后,我们成员们对上午的调研进行了总结,分析了究竟如何更科学、更客观、更有效率地开展工作,交流了各自的经验后,对于采访的方式与技巧做出了改进与总结。“磨刀不误砍柴工”,果然在其后的问卷调查中成功率与效率有明显提升,并且,经过了更长时间的历练,我们懂得了如何与被采访者沟通,了解他们内心的想法。

4. 深度访谈

虽然在深度访谈调研期间,气温超过37度,但大家在责任感与使命感的驱使下都按时赶去了集合地点。小队全体成员来到马勒别墅附近的住宅区,那里有许多老式里弄。

也许是天气炎热所致,找了好几个弄堂才找到几位老人,老人对于我们的来访都显得非常友善且热情,而且我组成员都是上海人,所以交流起来并没有太大的困难。老人们都十分乐意向我们讲述往昔的经历,描绘他们眼中的老上海外滩历史建筑。

通过此次以对上海外来历史建筑文化及其保护情况为主题的调研活动,我组成员对老上海外来建筑的发展与变迁过程有了进一步深刻的认识与了解,在如何解决现代社会中历史保护建筑主体、历史文化遗产、城市建筑这三者的矛盾与统一的理解上取得了一定的收获,同时也增长了我们的见识,丰富了我们的阅历。

四、分析、总结与结论

在这城市飞速发展的年代里,保留在建筑中的历史已逐渐被淡忘。当我们沉浸于美术馆优雅的氛围时,当我们漫步于城中最喧闹之地的那片绿色放松心情时,当我们留恋于城市建设博物馆中感叹上海的飞速发展时,很多人已经淡忘了这块土地上经历的繁华与衰败的历史。而我们本次社会实践,就是为了回溯历史、追忆历史、传承历史!

1. 外滩外来历史建筑在不同环境层下的认知度调查统计结果

认知度评价体系通过统计转化以百分制进行计算。

第1题: 请问您是否为上海本地居民? [单选题]

选项	小计	比例
是	72	71.29%
否	29	28.71%
本题有效填写人次	101	

表格 饼图 柱状图 折线图 象形图 隐藏零数据

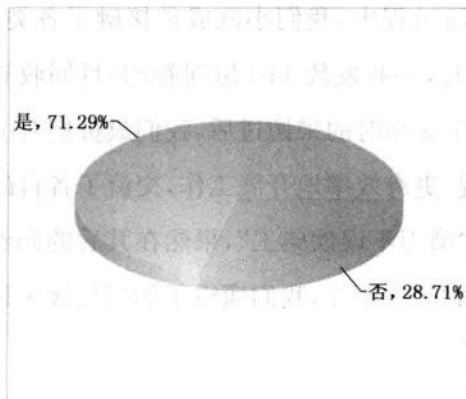
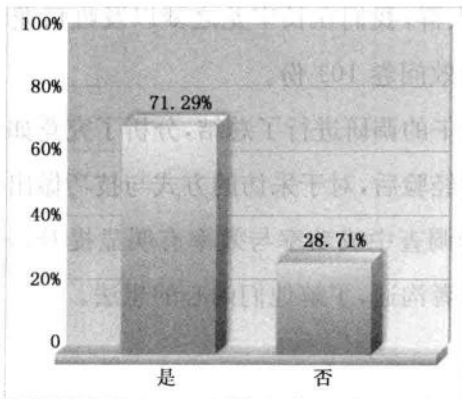


图1 本调研受访人群上海本地市民与外地市民比例

狭义周边环境层确立为:上海本地市民以及非上海本地居民。

广义周边环境层确立为:实地发放问卷的长宁和虹口龙之梦与回收的有效网络问卷。

年龄分层节点依据:20岁以下,20~35岁,35~50岁以及50岁以上这四个年龄段进行分类。

从上述图1中可以看出本次问卷调查就受访人群而言还是以上海本地市民为主,使得报告所得出的结果更贴近上海市民的想法与行为。

第2题: 您的年龄段处于以下哪个区间内 [单选题]

选项	小计	比例
20岁以下	28	27.72%
20~35岁	35	34.65%
36~50岁	12	11.88%
50岁以上	26	25.74%
本题有效填写人次	101	

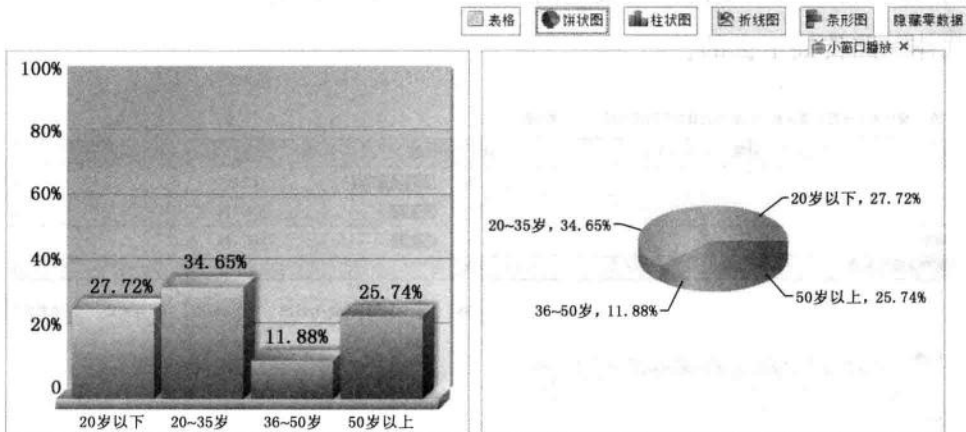


图2 本调研受访人群年龄层次及比例

本次问卷调研以20~35岁的人群为主,36~50岁的人群比较少,20岁以下以及50岁以上居中,普遍广泛的人群能让调查问卷的结果更具真实性,也能更好地了解不同层次的人群对外滩外来历史建筑的了解以及文化背景等情况。

对于图3(回答关于上海第一代表建筑有关问题),可以发现上海的代表建筑还是以外滩外来建筑为主,外白渡桥、东方明珠也坐落在外滩万国建筑博览群之中,是名副其实的上海对外的第一块招牌,因此,做好外滩外来历史建筑的文化遗产以及保护工作是对未来文化遗产的一种铺垫。

关于这一问题,更好地反映出外滩外来历史建筑已成为上海文化的风向标,不仅是外